



**Кондиционеры канального типа Gree.**

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.**

**KF-65PW/A1  
KFR-65PW/A(D)1  
KF-75PW/A1  
KFR-75PW/A(D)1  
KF-100PW/A1-34005  
KFR-100PW/A(D)1-34005  
KF-120PW/A1-34005  
KFR-120PW/A(D)1-34005  
KCR-46/C1A  
FGR7.5  
FGRD10  
FGR12**

**Модели  
кондиционеров**

**Номер  
сертификата**

**Срок действия  
сертификата**

KF-65PW/A1	РОСС CN/АЯ46.В12714	11 февраля 2004 г.
KFR-65PW/A(D)1	РОСС CN/АЯ46.В12714	11 февраля 2004 г.
KF-75PW/A1	РОСС CN/АЯ46.В12714	11 февраля 2004 г.
KFR-75PW/A(D)1	РОСС CN/АЯ46.В12714	11 февраля 2004 г.
KF-100PW/A1-34005	РОСС CN/АЯ46.В12714	11 февраля 2004 г.
KFR-100PW/A(D)1-34005	РОСС CN/АЯ46.В12714	11 февраля 2004 г.
KF-120PW/A1-34005	РОСС CN/АЯ46.В12714	11 февраля 2004 г.
KFR-120PW/A(D)1-34005	РОСС CN/АЯ46.В12714	11 февраля 2004 г.
KCR-46/C1A	РОСС CN/АЯ46.В12712	11 февраля 2004 г.

Срок годности оборудования 7 лет

**Производитель — GREE Electric Appliances, Inc. (Китай)**



## КОНДИЦИОНЕР СПЛИТ-СИСТЕМЫ КАНАЛЬНОГО ТИПА

### ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

#### ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СИМВОЛЫ

1. Прежде чем пользоваться кондиционером, следует внимательно ознакомиться с данным Руководством и эксплуатировать кондиционер в соответствии с его указаниями.

2. «Осторожно» и «Опасно» имеют следующий смысл в данных указаниях:



**CAUTION**

«**Опасно!**» Этот знак указывает на процедуру, неверное выполнение которой может привести к смерти или серьезной травме пользователя.



**WARNING**

«**Осторожно!**» Этот знак указывает на процедуру, неверное выполнение которой может привести к нанесению вреда пользователю или оборудованию.

#### «ОПАСНО!»

- Не используйте и не помещайте вблизи кондиционера горючие и взрывчатые газы или жидкости.
- Не пытайтесь установить кондиционер самостоятельно.
- В случае нарушения нормальной работы кондиционера (запах горелого и пр.) немедленно прекратите его работу и отключите от электрической цепи.
- Воздух в помещении должен хорошо вентилироваться с целью избежания проблем, связанных с недостатком кислорода.
- Не вставляйте пальцы или какие-либо предметы в выходное отверстие или решетки воздухозаборника кондиционера.
- Не запускайте и не останавливайте кондиционер при помощи включения и выключения размыкателя электрической сети.



### «ОСТОРОЖНО!»

- Перед установкой кондиционера проверить, что сетевое электропитание соответствует данным, указанным на заводской пластинке кондиционера, а также безопасность источника питания.
- Во избежание утечек хладагента и воды, возгорания и поражения электрическим током удостовериться перед началом работы в том, что все провода, трубы и сливной шланг находятся в должном состоянии.
- Дети не должны допускаться к использованию системы.
- Не трогать кондиционер мокрыми руками.
- При проведении чистки кондиционера или смене воздушного фильтра всегда отключайте его от электросети.
- Если кондиционер не используется в течение длительного времени, следует отключать его от электросети.
- Не подвергать кондиционер воздействию влажной или коррозионной атмосферы.
- Не влезать на кондиционер и не ставить на него различные предметы.

## КОНСТРУКЦИЯ И КОМПОНЕНТЫ

Система кондиционера включает в себя блоки внутренней и наружной установки, в то время как соединительные трубы и воздухопроводы не входят в состава поставки.

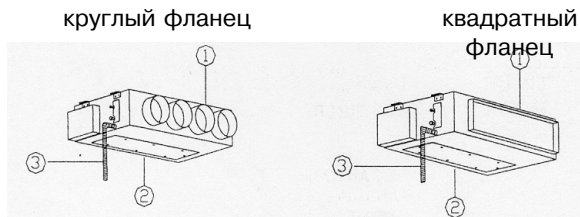


Рис. 1. Внутренний блок

1 – Выпускное отверстие; 2 – Впускное отверстие; 3 – Сливной шланг

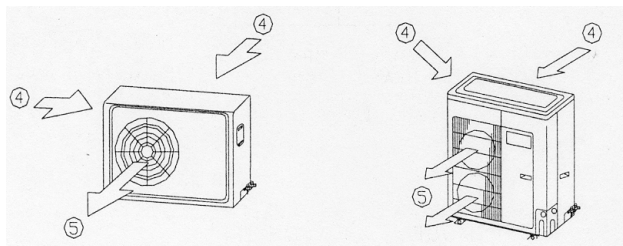


Рис. 2. Наружный блок

4 – Впускное отверстие; 5 – Выпускное отверстие



**Примечание:** стандартным является квадратный фланец. Круглый фланец может быть заказан в качестве дополнения. У моделей KF(R)-65P и KF(R)-75P используется три круглых фланца, тогда как у моделей KF(R)-100P и KF(R)-120P используется четыре круглых фланца.

## ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ИХ ФУНКЦИИ

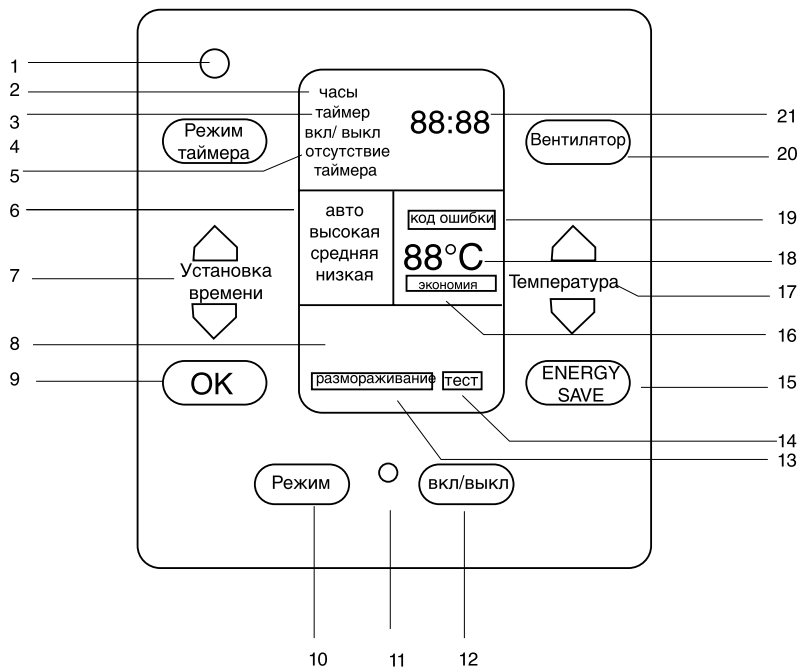


Рис.3. Панель управления

- 1 – приемник сигнала дистанционного управления
- 2 – часы
- 3 – таймер включения/ выключения
- 4 – режим таймера
- 5 – отсутствие таймера (отмена включения или выключения по таймеру)
- 6 – скорость вращения вентилятора (авто, высокая, средняя, низкая)
- 7 – кнопка установки времени
- 8 – дисплей режима работы (охлаждение, осушение, нагрев, вентиляция)
- 9 – О' кей



- 10 – режим
- 11 – индикатор включения/выключение кондиционера
- 12 – кнопка включение/выключение
- 13 – размораживание
- 14 – тест
- 15 – кнопка режима экономии электроэнергии
- 16 – индикация экономия электроэнергии
- 17 – кнопка регулирования температуры
- 18 – дисплей температуры
- 19 – код ошибки
- 20 – кнопка управления вентилятором
- 21 – дисплей времени

## КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ КОНДИЦИОНЕРОМ

### 1) Кнопка «включение/выключение»

- Нажать кнопку «включение/выключение», после чего кондиционер начнет работать и загорится лампочка его функционирования.
- Снова нажать кнопку «включение/выключение», после чего кондиционер прекратит свою работу лампочка его функционирования погаснет.

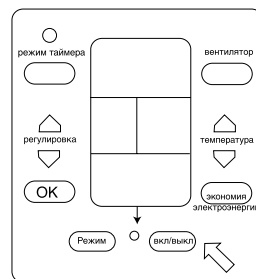




Рис. 4

### 2) Установка режима таймера

- Каждый раз при нажатии этой кнопки режим таймера будет изменяться в следующем порядке:  
Время (час) ↔ время (минуты) ↔ таймер включения (час) ↔ таймер включения (минуты) ↔ таймер выключения (час) ↔ таймер выключения (минуты) ↔ выход из режима таймера.
- Когда светится **CLOCK**, отображается время в часах. Если в этот момент нажать на кнопку “Time adjust”, то можно установить время (Рис.5).

 используйте для перевода времени вперед  
 используйте для перевода времени назад

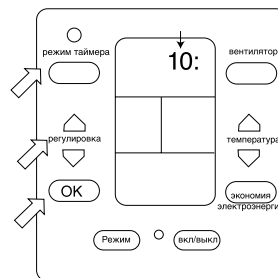


Рис. 5  
время в часах  
установлено на 10

После того, как час установлен, нажать на кнопку “Timer mode” для того, чтобы установить минуты (Рис.6). Для подтверждения нажать на кнопку ОК и выйти из режима установки таймера.

Установка таймера включения и таймера выключения осуществляется таким же образом. (Кнопка “Time adjust” увеличивает/уменьшает время на каждый час (или минуту)).

- Когда отображено “Timer on”, время (автоматического) включения кондиционера может быть установлено точно так же, как установка времени.
- Когда отображено “Timer off”, время для (автоматического) выключения кондиционера может быть установлено точно так же, как установка времени.
- Для установки “Not in timer mode” (не в режиме таймера) нажать “Timer adjust”

△ Отображено Timer on (Timer off). Нажать кнопку ОК, чтобы выбрать таймер (Рис.7)

▽ Отображено “Non timer” (Timer off или Timer on). Нажать кнопку ОК, чтобы а н н у л и р о в а т ь Timer off или Timer on (Рис.8).

**Примечание:** Если в ходу всех этих операций по установке времени не будет нажата ни одна из кнопок в течение более 15 секунд, это приведет к тому, что дисплей вернется к отображению текущего времени.

Если будет установлено одно и то же время для таймера включения и таймера выключения, раздастся звуковой сигнал

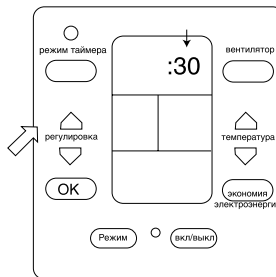


Рис.6. Время в минутах установлено на 30 минут

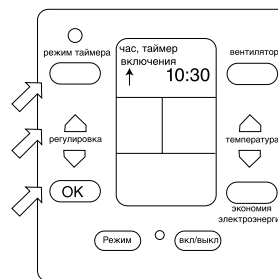


Рис.7. На жидкокристаллическом дисплее отображается «Таймер включения», при установке функции таймера

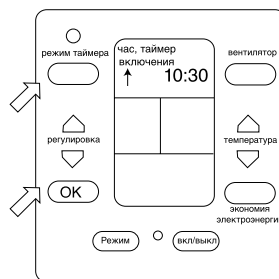


Рис.8. Установка выхода из режима таймера (жидкокристаллический дисплей не отображает)

### 3) Управление вентилятором.

- Каждый раз при нажатии кнопки “Fan” скорость вращения вентилятора будет изменяться в следующей последовательности: Авто ↔ Высокая ↔ Средняя ↔ Низкая.
- При установке на Fan Auto (Рис.9)

**Нагрев или охлаждение:** скорость вращения вентилятора будет изменяться в соответствии с температурой в помещении.

**Вентилятор:** скорость вращения вентилятора будет установлена на среднее значение.

### 4) Регулирование температуры

- Нажать кнопку “Temperature adjust” (регулирование температуры), после чего будет отображена установленная температура (обычно на жидкокристаллическом дисплее отображается температура помещения, смотри Рис.10).

▲ нажимать эту кнопку для увеличения заданной температуры

▼ нажимать эту кнопку для понижения заданной температуры

Нажать один раз для изменения температуры на 1 градус.

- Диапазоны заданной температуры при различных режимах работы:

Нагрев 16 – 30 °C

Охлаждение 16 – 30 °C

Осушение 16 – 30 °C

Вентилирование Температура не может быть установлена.

Примечание: если в процессе регулирования температуры не будет нажата ни одна кнопка в течение более 15 секунд, это приведет к тому, что на дисплее будет отображаться текущая температура в помещении.

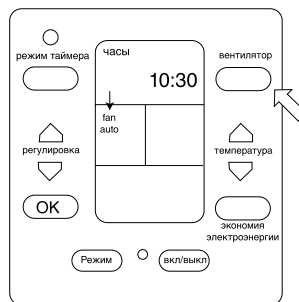


Рис.9 Установка автоматического режима вентилятора

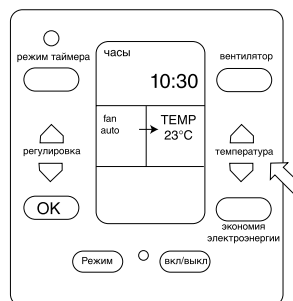


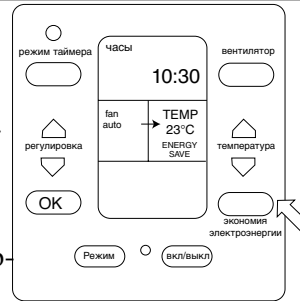
Рис.10. Установка температура на 23 °C





### 5) Режим экономии электроэнергии

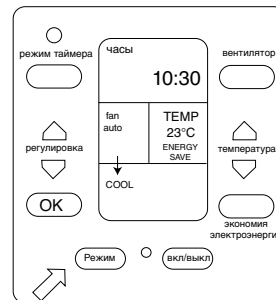
- Нажать на кнопку “Energy save” (экономия электроэнергии), после чего кондиционер начнет работать в режиме экономии электроэнергии, и на дисплее появится надпись “Energy save” (Рис.11).
- Еще раз нажать на кнопку “Energy save”, после чего режим экономии электроэнергии будет выключен, и надпись “Energy save” исчезнет.
- Режим экономии электроэнергии слегка повышает установленную температуру в режиме охлаждения и слегка понижает установленную температуру в режиме нагрева, поскольку установка работает в режиме экономии.
- Установка температуры на модуле дистанционного управления не изменяется при использовании режима экономии электроэнергии.



*Рис. 11. Установка кондиционера в режим экономии электроэнергии*

### 6) Режимы работы

- Каждый раз при нажатии кнопки, указанной на рис.12, режим работы будет изменяться в следующей последовательности: Охлаждение ↔ Осушение ↔ Вентилирование ↔ Нагрев
- При использовании режима охлаждения на дисплее будет отображено COOL. При его использовании всегда необходимо устанавливать температуру ниже той, которая имеется в помещении в данный момент, в противном случае кондиционер не введет режим охлаждения, но вентилятор будет продолжать работать (рис.12).
- При использовании режима осушения на дисплее будет отображено “DRY” В этом режиме компрессор и наружный вентилятор будут время от времени останавливаться (из каждых 10 минут они будут работать в течение 6 минут). Кроме того, скорость вращения комнатного вентиля-



*Рис. 12  
Установка кондиционера в холодном режиме*





тора будет низкой. Контроль над температурой не будет таким точным, как в режиме охлаждения, но зато будет больше экономиться электроэнергия.

- При использовании режима нагрева на дисплее будет отображено HEAT. В этом режиме всегда необходимо устанавливать температуру выше той, которая имеется в данный момент в помещении, ибо в противном случае нагрев не будет осуществляться.

**Примечание:** в режиме нагрева кондиционер не будет дуть холодным воздухом, а включит электронагрев (если в кондиционере есть электронагреватель). Для устранения неприятных ощущений внутренний вентилятор не будет работать, за исключением случая обнаружения того, что температура конденсации выше установленного значения. Электронагреватель начинает работать в зависимости от скорости вращения внутреннего вентилятора, пусков/остановок компрессора и температуры окружающей среды.

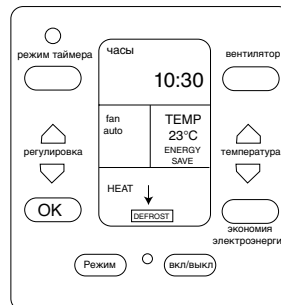
- Когда наружная температура является низкой, а влажность высокой, на наружном блоке кондиционера образуется иней, который снизит эффективность нагрева. При возникновении такого явления контроллер автоматически запустит цикл оттаивания. В ходе такого цикла будет остановлен режим нагрева, и загорится надпись **Defrost**. После окончания цикла оттаивания кондиционер автоматически продолжит нагрев (Рис.13).
- При использовании режима вентиляции на дисплее будет отображено FAN. В течение этого периода времени нельзя будет регулировать температуру в помещении, которая будет отображена на жидкокристаллическом дисплее.

**Примечание:** Кондиционер, предназначенный только для охлаждения, не имеет режима нагрева.

### 7) Тест

При первой подаче электропитания на кондиционер, на котором не нажата ни одна кнопка:

- Нажать кнопку **Temperature adjust**, которая заставит кондиционер перейти в режим нагрева. После этого немедленно включится компрессор, 4-х ходовой



*Рис. 13. Показания на жидкокристаллическом дисплее, когда кондиционер находится в режиме оттаивания*

реверсивный клапан и электронагреватель, скорость вращения вентилятора изменится на высокую, и на дисплее будет отображено **TEST**. Потребуется 5 минут для того, чтобы кондиционер автоматически отключился. (Рис.14).

- Нажать кнопку регулирования температуры в сторону ее понижения (↓), которая заставит кондиционер перейти в режим охлаждения. После этого немедленно включится компрессор, скорость вращения вентилятора изменится на высокую и на дисплее будет отображено **TEST**. Потребуется 5 минут для того, чтобы кондиционер автоматически отключился. (Рис.15).
- Кнопка **TEST** может быть использована только при проведении испытания в компании. При случайном нажатии на эту кнопку следует отключить кондиционер от электросети.

8) В случае ненормальной работы кондиционера на экране дисплея появится код ошибки и зазвучит сигнал тревоги (который может быть отменен при помощи нажатия на любую кнопку). В этот момент следует немедленно отключить кондиционер от электросети и обратиться за помощью к уполномоченному сервисному персоналу.

Коды ошибок показывают (Рис.16):

Код ошибки	Нарушение нормальной работы
E1	Защита компрессора по высокому давлению
E2	Защита внутреннего антифриза
E3	Защита компрессора по низкому давлению
E4	Защита вентиляционной трубки по высокой температуре
E5	Защита компрессора от избыточного напряжения
F0	Датчик температуры помещения
F1	Датчик температуры испарителя
F2	Датчик температуры конденсатора
F3	Датчик наружной температуры

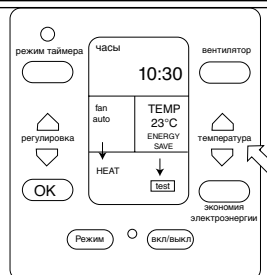


Рис. 14. Показания на жидкокристаллическом дисплее, когда кондиционер находится в режиме нагрева и тестирования.

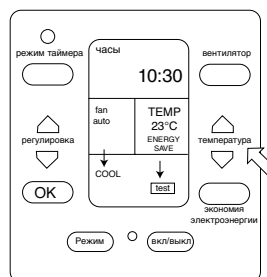


Рис. 15. Показания на жидкокристаллическом дисплее, когда кондиционер находится в режиме охлаждения и тестирования

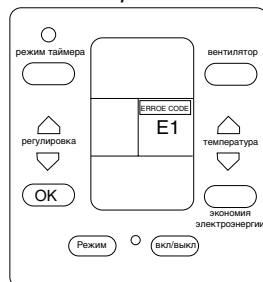


Рис. 16. Когда срабатывает защита компрессора от высокого давления, на жидкокристаллическом дисплее появляется E1.

## ФУНКЦИИ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



**CAUTION**

**ОСТОРОЖНО!:**

- Обязательно проверьте отсутствие помех на пути работы пульта.
- Сигнал от пульта дистанционного управления может быть принят на расстоянии до 10 метров
- Не роняйте и не бросайте пульта дистанционного управления
- Не кладите пульт дистанционного управления в места, подверженные воздействию прямого солнечного света или высокой температуры, а также избегайте попадания в него любой жидкости.

Названия и функции каждой из кнопок пульта дистанционного управления приведены на рис.17

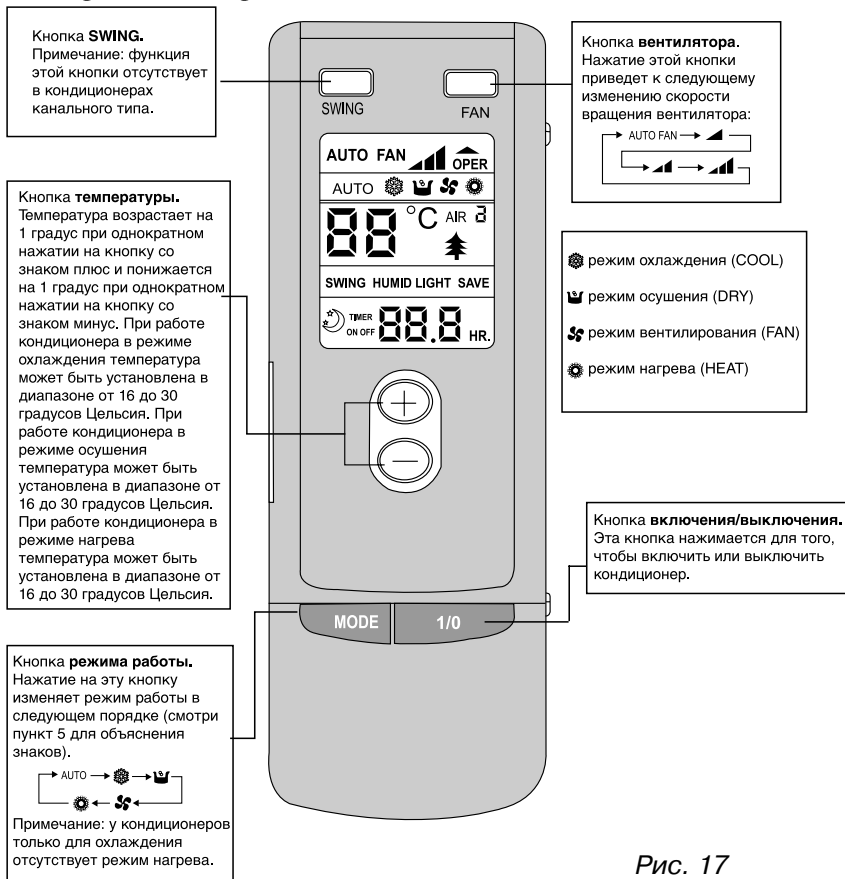


Рис. 17

Название кнопок и функций у пульта дистанционного управления (с открытой крышкой) – рис.18



Рис. 18

## Процедуры для работы в режиме охлаждения (Рис. 19)

- Микрокомпьютер определяет необходимость включения охлаждения в зависимости от разницы между температурой в помещении и заданной в кондиционере температурой.
- Если температура в помещении выше температуры, заданной в кондиционере, компрессор будет работать в режиме охлаждения.
- Если температура в помещении ниже, чем заданная в кондиционере температура, компрессор останавливается и работает только мотор вентилятора внутреннего (комнатного) блока.
- Установленная в кондиционере температура должна находиться в диапазоне 16-30 градусов Цельсия.

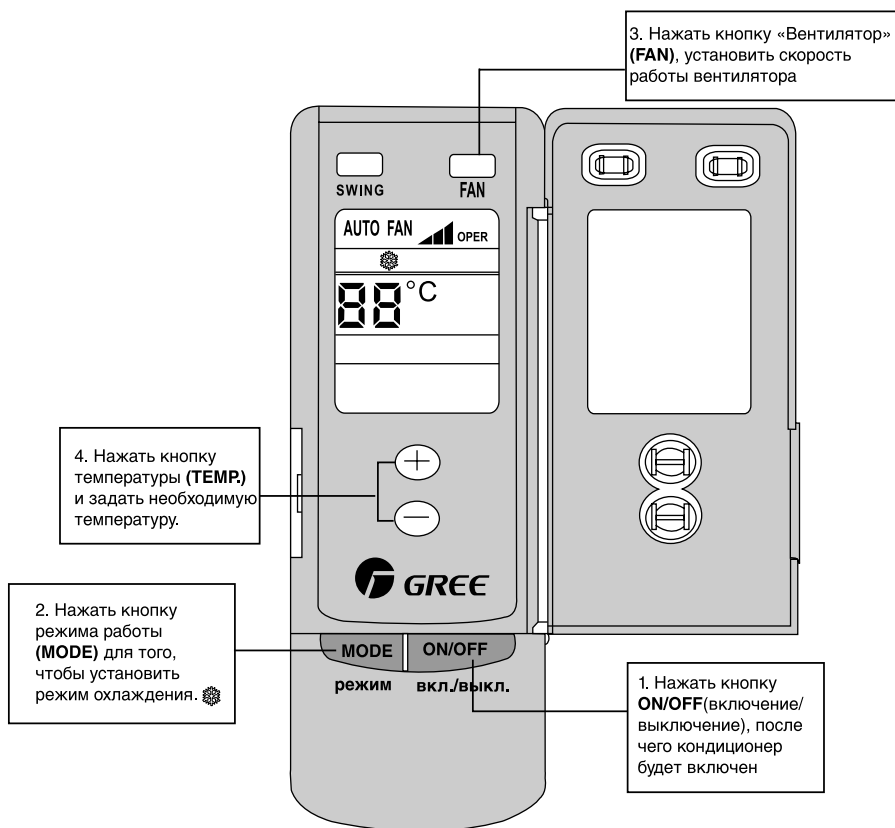
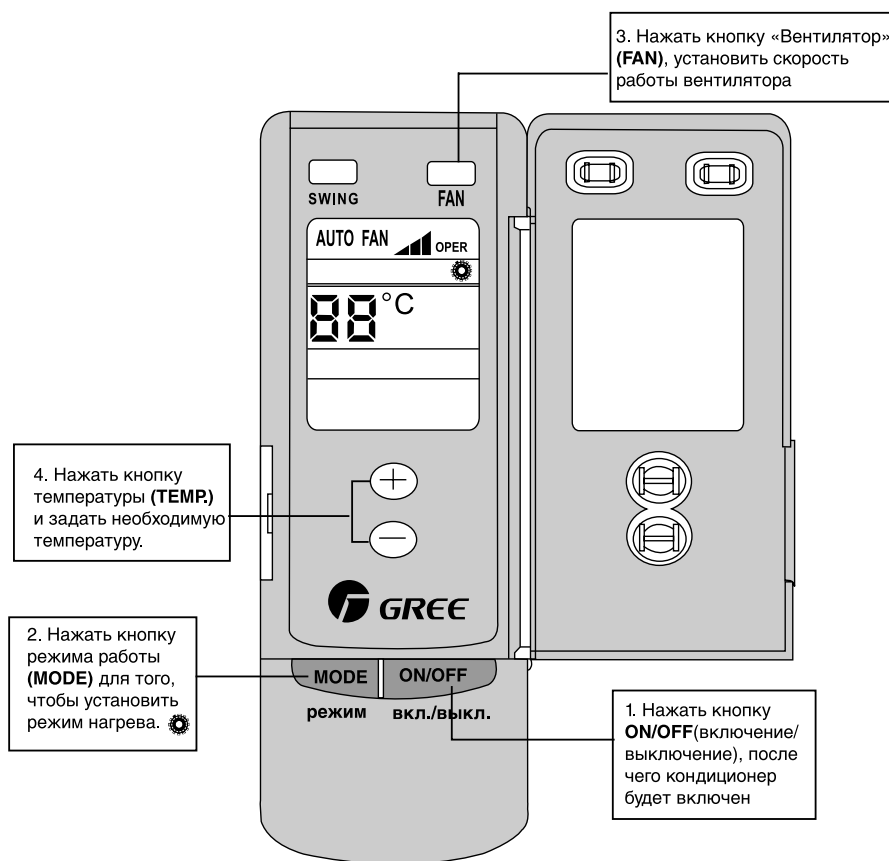


Рис. 19

## Процедуры для работы в режиме нагрева (Рис.20)

- Если температура в помещении ниже температуры, заданной в кондиционере, компрессор будет работать в режиме нагрева.
- Если температура в помещении выше, чем заданная в кондиционере температура, компрессор и мотор наружного вентилятора останавливаются, и работает только мотор вентилятора внутреннего (комнатного) блока.
- Установленная в кондиционере температура должна находиться в диапазоне 16-30 градусов Цельсия.



**Примечание:** у моделей кондиционеров только для охлаждения нет кнопки нагрева.

Рис. 20

## Процедуры для работы в режиме осушения (Рис.21)

- При использовании режима осушения в условиях, когда температура помещения выше, чем заданная в кондиционере температура, кондиционер осуществляет охлаждение, и скорость работы его вентилятора внутреннего блока является небольшой.
- Заданная в кондиционере температура должна находиться в диапазоне 16-30 градусов Цельсия.

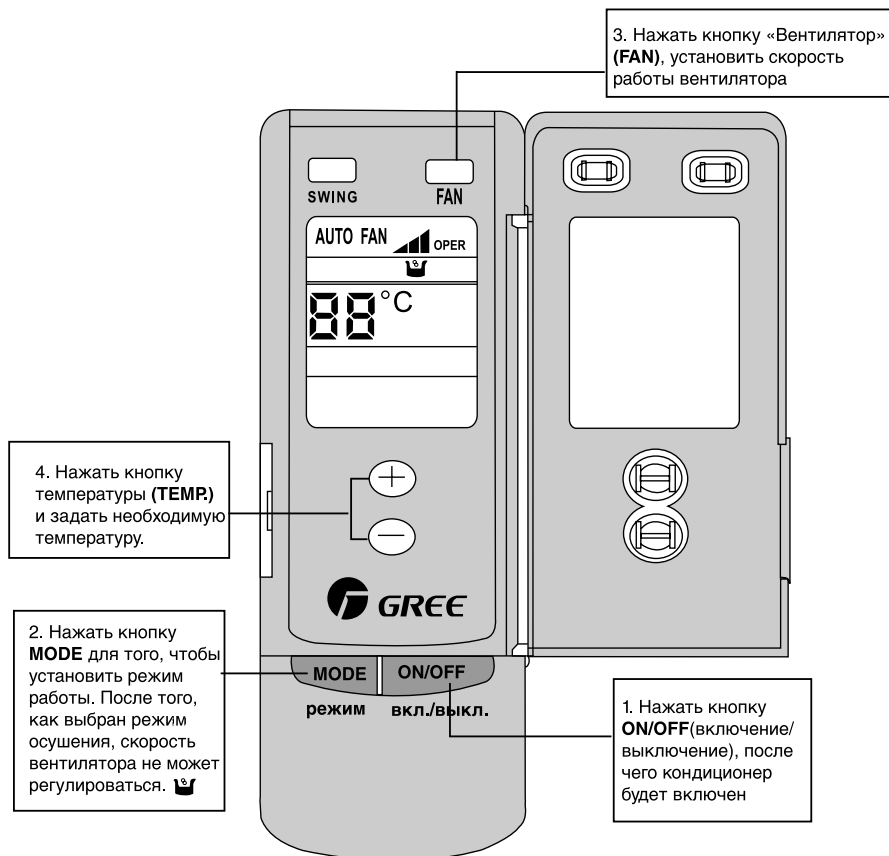


Рис. 21



## Процедуры для работы в режиме вентиляции (Рис.22)

- В этом режиме работы температура не может регулироваться.

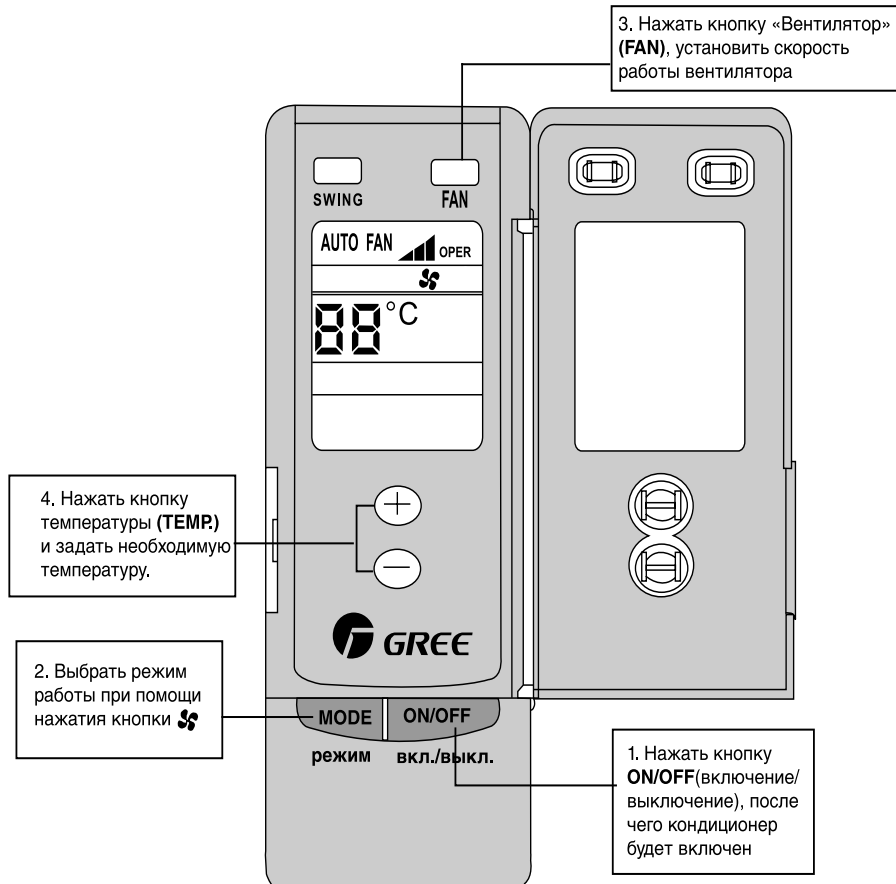


Рис. 22

## ОТЫСКАНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если кондиционер работает не так, как ему положено, выполните следующие проверки, прежде чем обращаться за помощью в службу сервиса.

<p>Кондиционер вообще не работает</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Отсутствует электропитание</li> <li>• Автоматический выключатель выключен</li> <li>• Подается слишком низкое напряжение</li> <li>• Переключатель Старт/стоп установлен в положение «Стоп»</li> <li>• Сбой в работе системы управления</li> </ul>
<p>Кондиционер останавливается сразу после его пуска</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Перед конденсатором имеется препятствие</li> <li>• Ненормальная работа системы управления</li> <li>• Наружная температуры выше 45°C при использовании режима охлаждения</li> </ul>
<p>Охлаждение является недостаточным</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Воздушный фильтр загрязнен</li> <li>• Слишком много источников тепла или людей в помещении</li> <li>• Открыты двери или окна</li> <li>• На входе воздуха в кондиционер и выходе воздуха из него имеется препятствие</li> <li>• Неверная установка температуры (слишком высокая)</li> <li>• Утечка хладагента</li> <li>• Плохо работает датчик температуры в помещении</li> </ul>
<p>Обогрев является недостаточным</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Воздушный фильтр загрязнен</li> <li>• Открыты двери или окна</li> <li>• На входе воздуха в кондиционер и выходе воздуха из него имеется препятствие</li> <li>• Неверная установка температуры (слишком низкая)</li> <li>• Утечка хладагента</li> <li>• Наружная температура является слишком низкой</li> <li>• Ненормальная работа системы управления</li> </ul>
<p>Внутренний вентилятор не работает в режиме нагрева</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Неисправен конденсатор</li> </ul>

## СПЕЦИФИКАЦИИ

ТИП	Модели для охлаждения				Модели для охлаждения и нагрева			
	KF-65P/A1	KF-75P/A1	KF-100P/A13-4005	KF-120P/A134005	KFR-65P/A(d)1	KFR-75P/A(d)1	KFR-100P/A(d)1-34005	KFR-120P/A(d)1-34005
С установкой внутри помещения								
С установкой снаружи помещения	KF-65W/A1	KF-75W/A1	KF-100W/A1-34005	KF-120W/A1-34005	KFR-65W/A(d)1	KFR-75W/A(d)1	KFR-100W/A(d)1-34005	KFR-120W/A(d)1-34005
Холодопроизводительность	6500	7500	10000	12000	6600	7500	10000	12000
Теплопроизводительность	22200	25600	36851	41000	22500	25600	34150	40980
	-	-	-	-	7000/9100	8000/10100	11000/14600	13000/16600
	-	-	-	-	23900/31050	27300/34500	37570/49870	44400/56700
Ток								
Потребляемая мощность								
Электропитание	220-230В/50Гц	220-230В/50Гц	3фазы, 400В, 50Гц	3фазы, 400В, 50Гц	220-230В/50Гц	220-230В/50Гц	3фазы, 400В, 50Гц	3фазы, 400В, 50Гц
Компрессор	Герметичный/ротационный	Герметичный/ротационный	Герметичный/спиральный	Герметичный/спиральный	Герметичный/ротационный	Герметичный/ротационный	Герметичный/спиральный	Герметичный/спиральный
Объем воздушного потока	1400	1400	2040	2040	1400	1400	2040	2040
Статическое давление								
								50

Уровень шума	Комнатный компрессор	ДБ (а)	43	45	43	45			
	Наружный компрессор	ДБ(А)	59	62	59	62			
Хладагент			R22						
		кг	1,85	2,25	3,4	3,6	2,1	2,5	3,5
Диаметр трубы	Большой	дюймы	5/8	3/4	5/8	s			
	Малой	дюймы	3/8	1/2	3/8	S			
Комнатный кондиционер	Ширина	мм	1159	1395	1159	1395			
	Глубина	мм	656						
	Высота	мм	260						
Вес	кг	37	49	37	49				
Фланец	Длина	мм	918	1155	918	1155			
	Ширина	мм	207						
Наружный кондиционер	Ширина	мм	950						
	Глубина	мм	412						
	Высота	мм	700	840	1250	700	840	1250	
Диаметр сливного шланга	Вес	кг	59	75	112	59	75	112	
	Диаметр	мм	30						
Осушение	кг/час	1,85	2,9	3,9	5,4	1,7	2,8	3,7	5

- Приведенные выше данные могут быть изменены без предварительного уведомления
- Фактические данные содержатся на заводской пластинке кондиционера
- Объем воздушного потока измерен при нулевом внешнем статическом давлении



---

---

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>Меры предосторожности</b> .....	<b>3</b>
<b>Конструкция и компоненты</b> .....	<b>4</b>
<b>Органы управления и функции</b> .....	<b>5</b>
<b>Отыскание и устранение неисправностей</b> .....	<b>18</b>
<b>Спецификации</b> .....	<b>19</b>





**ДЛЯ ЗАМЕТОК**





**ДЛЯ ЗАМЕТОК**



